

( N° 29 )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 10 DÉCEMBRE 1924.

|                                                                                                 |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Projet de loi prorogeant et modifiant la loi sur les loyers du 20 février 1923 <sup>(1)</sup> . | Ontwerp van wet tot verlenging en wijziging der huishuurwet van 20 Februari 1923 <sup>(1)</sup> . |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|

## I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. LEMONNIER.

### Disposition additionnelle.

Sur décision du juge de paix compétent, le bailleur pourra être substitué dans tous les droits du locataire principal vis-à-vis des occupants des locaux que le locataire principal donne en sous-location.

Dans ce cas le loyer des locaux que le locataire principal continue à occuper personnellement, sera déterminé d'après l'importance de ces locaux, eu égard à l'ensemble de l'immeuble pris en location en tenant compte du loyer au 1<sup>er</sup> août 1914 majoré conformément à la loi.

## I. — AMENDEMENT DOOR DEN HEER LEMONNIER INGEDIEND.

### Toegevoegde bepaling.

Op beslissing van den bevoegden rechter, kan de verhuurder in al de rechten worden gesteld van den voornamen huurder, ten aanzien van de bewoners der lokalen welke de voornamen huurder onderverhuurt.

In dit geval wordt de huurprijs van de lokalen, die de voornamen huurder persoonlijk blijft betrekken, bepaalt volgens de belangrijkheid van deze lokalen, gelet op het gezamenlijke in huur genomen vaste goed en rekening houdende met den huurprijs op 1 Augustus 1914, verhoogd overeenkomstig de wet.

M. LEMONNIER.

<sup>(1)</sup> Projet de loi, n° 5.  
Rapport, n° 21.  
Amendements, n° 26.

<sup>(1)</sup> Wetsontwerp, n° 5.  
Verslag, n° 21.  
Amendementen, n° 26.

**II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. FIEULLIEN.**

**III. Rédiger le nouvel article 2<sup>bis</sup> comme suit :**

La loi ne s'applique pas, *quant à la prorogation*, aux communes, etc. (le reste comme le projet du Sénat.)

**II. — AMENDEMENT DOOR DEN  
HEER FIEULLIEN INGEDIEND.**

**III. Het nieuw artikel 2<sup>bis</sup> te doen luiden :**

De wet is niet van toepassing, *voor wat de verlenging betreft*, in de gemeenten... enz. (Het overige zooals in het ontwerp door den Senaat gewijzigd.)

C. FIEULLIEN.

**III. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR M. WAUWERMANS.**

**ARTICLE PREMIER.**

**a) Insérer un X<sup>bis</sup> ainsi conçu :**

A l'article 9, l'alinéa premier est modifié comme suit :

Le bailleur et le preneur auront la faculté de faire reviser pour l'avenir, sur la base de l'article 7, les baux conclus antérieurement au 20 février 1924.

**b) Introduire un n° XIII<sup>bis</sup> ainsi conçu :**

A l'article 25, les deux premiers alinéas sont remplacés comme suit :

Lorsque le locataire principal a consenti des sous-locations, le bénéfice de la prolongation ne lui est accordé que pour les locaux habités personnellement par lui.

Le bénéfice de la prolongation et de la limitation du prix des loyers demeure acquis aux anciens sous-locataires si la sous-location n'a pas été interdite.

**III. — AMENDEMENT DOOR DEN  
HEER WAUWERMANS INGE-  
DIEND.**

**EERSTE ARTIKEL.**

**a) Een n° X<sup>bis</sup> in te lasschen, luidende :**

In artikel 9 wordt het eerste lid gewijzigd als volgt :

De verhuurder en de huurder kunnen, de vóór 20 Februari 1924 gesloten huurovereenkomsten laten herzien voor de toekomst, volgens den grondslag van artikel 7.

**b) Een n° XIII<sup>bis</sup> in te lasschen, luidende :**

In artikel 25 worden de eerste twee alinea's vervangen door den volgende tekst :

Wanneer de voornamen huurder onderverhuring heeft toegestaan, wordt hem het voordeel der verlenging slechts verleend voor de door hem persoonlijk bewoonde lokalen.

Indien de onderverhuring niet verboden werd, blijft het voordeel der verlenging en der beperking van den huurprijs aan de vroegere onderhuurders toegekend.

P. WAUWERMANS.